



jusqu'au 10 juillet 2016

## Délib'euro

Dans la lignée des Footbologies de Sébastien Rutés, la revue numérique Délibéré donne la parole aux écrivains pour l'Euro 2016.

Le temps de la compétition, le sport devient prétexte à littérature et la chronique de match se transforme en contrainte stylistique, sous la plume de spécialistes du genre ou de néophytes. Fans de foot et détracteurs se prêtent au jeu partout en Europe : John King pour l'Angleterre, Víctor del Árbol pour l'Espagne, Sam Millar pour l'Irlande... Pour la France : Jean-Bernard Pouy, Hubert Artus, Thomas B. Reverdy, Bernard Chambaz et de nombreux autres jusqu'à la finale du 10 juillet. Une rubrique coordonnée par Lionel Besnier et Sébastien Rutés.

Dingues de foot ou pas, romanciers émus à la magie d'une transversale ou néophytes complets, hommes ou femmes, ces écrivains d'Europe ont accepté le jeu pour une sélection aussi surprenante qu'éclectique.

**En Auvergne – Rhône-Alpes, à ce jour, font partie du projet :**

- trois auteurs des éditions La Fosse aux ours : Lionel Bourg, Antoine Choplin et Fabienne Swiatly
- Philippe Fusaro
- Paola Cereda
- Patrick Vighetti va assurer les traductions des chroniques des auteurs italiens Alessandro Perissinotto et Paola Cereda.

**Leurs textes en ligne :**

- la chronique d'Antoine Choplin est parue le 13 juin sous le titre « L'espoir d'un chemin » pour le match Turquie-Croatie : <http://delibere.fr/turquie-croatie-espoir-chemin/>
- celle de Lionel Bourg est parue le 15 juin suite à la rencontre opposant le Portugal à l'Islande : <http://delibere.fr/portugal-islande-a-quoi-setonner/>
- le texte d'Alessandro Perissinotto, suite au match Italie-Belgique, traduit par Patrick Vighetti : <http://delibere.fr/belgique-italie-proposition-indecente/>
- le texte de Fabienne Swiatly suite au match Roumanie-Suisse <http://delibere.fr/roumanie-suisse-femmes-jouent/>

**Chroniques à venir :**

- Philippe Fusaro chroniquera le match Espagne-Turquie le 17 juin
- Paola Cereda chroniquera Roumanie-Albanie le 19 juin
- Sébastien Guillot, traducteur lyonnais et éditeur traduit la chronique du Gallois Owen Martel, sur le match Pays de Galles-Angleterre

Toutes les chroniques sont disponibles en ligne sur : <http://delibere.fr/chroniques/delibeuro/>

*La revue numérique Délibéré a été invitée cette année au festival de la revue organisé par Livraisons. Des revues en Rhône-Alpes.*

---

Dernière édition : 12 févr. 2026 à 11:45  
<https://auvergnerhonealpes-livre-lecture.org/articles/delib-euro>